

Đề đạt được những yêu cầu đã đề ra trong chỉ thị này, Tổng cục Lâm nghiệp phải phối hợp với Ban Thi đua trung ương và các ngành có liên quan, quy định thời gian và có kế hoạch hướng dẫn cụ thể các địa phương tiến hành cho ăn khớp với việc trồng kết phong trào thi đua trong 4 năm chống Mỹ, cứu nước, tiến tới mở Đại hội anh hùng, chiến sĩ thi đua lần thứ 5.

Việc tổ chức tổng kết 10 năm thực hiện Tết trồng cây làm theo lời Bác và phát động Tết trồng cây năm 1970 «Đời đời nhớ ơn Bác» có một ý nghĩa chính trị, kinh tế rất lớn. Thủ tướng Chính phủ yêu cầu các ngành, các cấp cần chỉ đạo chặt chẽ để bảo đảm hoàn thành tốt đợt vận động này.

Hà-nội, ngày 20 tháng 10 năm 1969

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

ĐỖ MƯỜI

## CÁC BỘ

### BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

**QUYẾT ĐỊNH số 2860—QĐ/PC ngày 15-10-1969 về nhiệm vụ, quyền hạn của Ty cảng vụ cảng Hải-phòng.**

### BỘ TRƯỞNG BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

Căn cứ nghị định số 160-CP ngày 9-10-1969 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Bộ Giao thông vận tải;

Căn cứ đề nghị của Phái đoàn kiểm tra của Chính phủ tại Hải-phòng và nghị quyết cuộc họp ngày 11-8-1969 của Bộ về việc sửa đổi tổ chức cảng Hải-phòng;

Đề phù hợp với yêu cầu nhiệm vụ và tình hình tổ chức quản lý của cảng Hải-phòng hiện nay,

## QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Nay quy định nhiệm vụ, quyền hạn của Ty cảng vụ cảng Hải-phòng như sau:

1. Giám sát, kiểm tra tàu thuyền ra vào cảng chấp hành nghiêm chỉnh theo các quy định và luật lệ về giao thông vận tải đường biển của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa;

2. Tổ chức việc đăng ký, kiểm tra, chứng nhận hành trình và cấp giấy phép cho các tàu thuyền ra vào cảng;

3. Tổ chức dẫn dắt tàu thuyền ra vào cảng được an toàn;

4. Điều động, bố trí chỗ cho các tàu thuyền chờ đợi, trú ẩn, xếp dỡ hàng hóa trong khu vực nước của cảng;

5. Thông báo tín hiệu thời tiết cho tàu thuyền ra vào cảng được kịp thời;

6. Quản lý việc sử dụng luồng lạch, phao, kè, cầu, bến, cảng; kiểm tra việc thực hiện những nguyên tắc quy định về vệ sinh, trật tự, an toàn luồng lạch, phao, kè, cầu, bến, cảng;

7. Tổ chức phòng cháy, chữa cháy, cấp cứu tai nạn tàu thuyền trong khu vực nước của cảng;

8. Chủ trì các cuộc kiểm tra các tàu thuyền về tình hình an toàn, vệ sinh, trật tự, thủ tục ra vào bến cảng. Làm chủ tịch Hội đồng liên hiệp kiểm tra thay mặt giám đốc cảng giải quyết các vấn đề thuộc về các thể lệ cảng đối với tàu thuyền ra vào cảng;

9. Tổ chức việc điều tra và xử lý các vụ tranh chấp, các vụ tai nạn gây tổn thất cho tàu thuyền xảy ra trong khu vực nước của cảng.

**Điều 2.** — Ty cảng vụ cảng Hải-phòng do một trưởng ty phụ trách, có hai phó ty giúp việc. Ty được sử dụng một con dấu riêng. Ty chức và định viên cụ thể của ty hàng năm do Cục vận tải đường biển quy định.

**Điều 3.** — Căn cứ vào nhiệm vụ, quyền hạn của Ty cảng vụ đã được quy định ở điều 1 ông Giám đốc cảng Hải-phòng có trách nhiệm phổ biến, hướng dẫn, đôn đốc kiểm tra các tàu thuyền ra vào cảng và các đơn vị có liên quan trong ngoài ngành thi hành nghiêm chỉnh những điều đã quy định ở trên.

**Điều 4.** — Các ông Giám đốc cảng Hải-phòng, Cục trưởng cục vận tải đường biển và các ông Cục trưởng, Vụ trưởng thuộc Bộ có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 15 tháng 10 năm 1969

K.T. Bộ trưởng

Bộ Giao thông vận tải

Thư trưởng

DƯƠNG BẠCH LIÊN